

أبحث عنك...

سَرَابٌ عُمَرُ

أَبْحَثُ عَنْكَ

مَعَ عَبَقِ الْبَنْفَسِجِ

وَأَوَّلِ خَيْوِطِ الْفَجْرِ ..

أَنْتَظِرُكَ ..

أَبْحَثُ عَنْكَ ..

وَمَوْعِدُنَا...

تَطْرُقُ نَافِذَتِي

تُغَرِّدُ لِي أَغْنِيَةَ شَوْقٍ

مَعَطْرَةً بَعْشَقٍ يُلْهِبُنِي

وَأَجْرُ بَعِيداً مَعَ طَيْفِ حُبِّكَ

لَأَعُودَ إِلَى مَرَايِيءِ وَحَدَاتِي

وَسَرَابِ عُمَرُ

وَتَنْهَمِرُ دَمْعَةً

أحسُّ مُلوحتَها على شِفاهِ مُتَعَطِّشَةٍ

وَيُرْعِبُنِي هاجِسُ الوحدَةِ

لأعودَ وأبجثَ عنكَ

وانتظِرْكَ

وأملٌ بيزوغِ فجرِ آخِرِ

وموعدٍ آخِرٍ....

وأهاتِ حُبِّ وعُشقٍ..

ترجمة قصيدة أبحث عنك

حَقَّقْ رَأْسَ خَلْبِي
عَمَّ مَؤْمَرٍ مَتَّعْنِي
وَسَّطِ مَؤْمَرِي دَعْوِي
بِهَذَا بِي حَقَّقْ رَأْسَ خَلْبِي
وَحَدِّدْ دَائِمَةً حَالِي
أَلَيْسَ لِي د

وَتَبَّحُّهُ هُوَ دُنُو

حَقَّقْ رَأْسَ خَلْبِي دَعْوِي
وَسَّطِ مَؤْمَرِي دَعْوِي
وَحَدِّدْ دَائِمَةً حَالِي
أَلَيْسَ لِي دَعْوِي
وَتَبَّحُّهُ هُوَ دُنُو
وَسَّطِ مَؤْمَرِي دَعْوِي
وَحَدِّدْ دَائِمَةً حَالِي
أَلَيْسَ لِي دَعْوِي
وَتَبَّحُّهُ هُوَ دُنُو
وَسَّطِ مَؤْمَرِي دَعْوِي
وَحَدِّدْ دَائِمَةً حَالِي
أَلَيْسَ لِي دَعْوِي
وَتَبَّحُّهُ هُوَ دُنُو

امرأة كتب على جسدها العابرون

لِمَ اقْتَحَمْتَ عَلَيَّ وَحَدَيْتِي ...

وَقَرَأْتَ أَبْجَدِيَةَ عُمْرِي

وَطَلَّاسَمَ حُزْنِي بَعْيُونَ شَارِدَةً

وَرَحَلْتَ فِي أَعْمَاقِ عَذَابَاتِي ...

وَحَرَمَانَ دَهْوَرٍ ...

لَا يَا عَاشِقِي ..

لَمَلِمَ رِحَالِكَ إِلَى عَوَالِمِ الْفَرْحِ

فَإِنَّ الْحُزْنَ مَحْفُورٌ فِي جَسَدِي ..

أَنَا مَتْعَبَةٌ ...

أَنَا مَثْقَلَةٌ ..

أَنَا امْرَأَةٌ

رَسَمَ عَلَى جَسَدِهَا الْعَابِرُونَ ...

تَارِيخَ مَوْتِهَا قَبْلَ وِلَادَتِهَا ...

انْتَقَاهَا الْخَالِقُ لِتَحْمِلَ عَذَابَاتَ الْأَوْلِيَاءِ

إِرْحَلْ... ..

فاسْمُكَ مَنْقُوشٌ بذا كرتي ...

وستبقى حُبِّي وملاذي عندَ نشوأتي... ..

لا يَهُمُّ ...

التقينا ..

أَمْ لا نَلْتَقِي ...

فأنتَ أيها العاشقُ... ..

فارسي... ..

أنتَ... ..

سأنتظرُ على مَرافِيءِ العُمُرِ

حتى تَجِيءَ

من فجرِ غُرْبَتِنَا

أو أكتبَ لكَ

قصيدةَ

عاشقةٍ

وأمضي حيثُ

أنا ما بين سهولِ هواكِ وعوالمي.

ترجمة قصيدة امرأة كتب على جسدها العابرون

كُنْ كَرِيْمًا حَبِيْبًا خَلِ
فَلْيَنْجِبْكَ خُبْرِي
لِحَبْلِ حَبْلِي تَتَبَّعِي
وَمِنْ كَرِيْمِي وَخَبْرِي
وَمِنْ سُبْحِي وَنَعْمِي حَقِي
فَلْيَنْجِبْكَ
وَمِنْ حَقِي وَنَعْمِي
وَمِنْ سُبْحِي وَنَعْمِي
لِي كَرِيْمِي وَخَبْرِي
حَبْلِي سَاهِبِي لِحَبْلِي
وَمِنْ سُبْحِي وَنَعْمِي
كُنْ كَرِيْمًا حَبِيْبًا خَلِ
كُنْ كَرِيْمًا حَبِيْبًا خَلِ
وَمِنْ كَرِيْمِي وَخَبْرِي
وَمِنْ سُبْحِي وَنَعْمِي
وَمِنْ حَقِي وَنَعْمِي

كُنْتُ

سَامِعًا

أَعْرَبِي لِقَائِكَ حَتَّى
تَدْعُوهُ بِاسْمِكَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

يَا كَرِيمَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

يَا كَرِيمَ

الْعَالَمِينَ

خريف مورق

أَتَيْتَنِي يَا عُشْقِي
فِي خَرِيفٍ مُورِقٍ
مُخَضَّبٍ بِالْوَانِ الْأَصِيلِ
فِيَا فَرَحَتِي ...
وَأَنَا أَحْنُ إِلَى جَنُونِ حُبِّنَا..
وَمِيَّاسِمٍ وَرَضَابٍ تَنْتَظِرُ الرَّبِيعَ
سَأَلْتُكَ..

فَقُلْتَ نَلْتَقِي فِي بَدَايَةِ الْفُصُولِ..
وَأَنَا أَحْسُكَ رَوْحًا تَتَوَهَّجُ شَوْقًا
تَأْخُذُ بِي إِلَى جَنَّانِ الْحُبِّ وَالْعُشْقِ
وَشَفْتِيكَ تَغْسُلُنِي مِنْ ذُنُوبِي..
وَتُطَهِّرُنِي مِنْ خَطَايَا حَوَاءِ الْأَرْلِيَّةِ
خُذْنِي إِلَى حُضْنِكَ الدَّافِئِ

وأعصرُ فيَّ وهجَ حُبِّكَ الأزليِّ
فأسكرُ من عُشقِ أسركَ
وأبقى مُتعبدةً لعُشقتكِ وحُبِّكَ ...

إنه الجنون..

النجومُ تهوي
والقمرُ خافِتٌ يقاومُ قرصَ الشمسِ
والحبُّ بعينيكِ أغنيةٌ
وخمورٌ تَسقي رِضاباً تصرخُ
تحمُلي بينَ ذراعيكِ
الى متاهاتِ الروحِ
ليهجرني الدمعُ
والسَّامُ
وتَهمسُ
أحبكِ انتِ
ولا غيركِ أنتِ!!

ترجمة إنه الجنون

عنك كسألهما

حاجك فقل

هناك نبيك حج لك

عنه

هناك اجتمعنا هنا

هناك كعقنا اننا سبنا

الملك كسأله اننا

لهنا اننا

الهنا اننا

هناك

هناك

كسأله لك

هناك اننا

اننا

اننا اننا

غربة جسد

مَزَقْتُ دِفَاتِرِي

هَجَرْتُ ابْتِسَامَتِي

اغْتَرَبْتُ عَنْ جَسَدِي

وَرَفَضْتُ انوثتي

لأُملِّمَ أنفاسي

وهذيانَ حبِّ

ضاعَ بأكوامِ الحُرُوفِ

وشهواتِ الجنونِ والرجولةِ !!!

كفانا

كفانا

اغتصبوا أريجَ الياسمينَ ...

اغتصبوا ضجيجَ الأطفالِ

بشوارِعنا وحدائقنا..

اغتصبوا ضحكاتنا وحكيانا ..

اغتصبوا سهراتنا والقمرَ ..

اغتصبوا أحلامنا ..

ودماءُ أهلنا

تنزفُ كلَّ لحظةٍ بوطني

وأمطرونا بدموعٍ تكلّي ...

الأرضُ تصرخُ ..

... كفانا ...

تُرَابُ الْوَطَنِ يَجْنُ

لصَبَاحِ مُشْرِقٍ

دَافِيٍّ بِالْحُبَّةِ

لرَبِيعٍ..

و يَصْرُخُ ..

كفَاكُمُ ... !

لمن تذرِفَ الدماء..

هلْ فُجِعَ الْعَالَمُ بِالنَّخَاسَةِ

أَيْنَ هِيَ شَعَارَاتِكُمْ

كفَانَا..

خسئتم..

نَحْنُ قَوْمُ الْمُعْجَزَاتِ

سَيَظْهَرُ الْفَيْنِيقُ فِينَا

ونغرّد للمحبة..

ونعود نحبُّ ونعشقُ..

ونتغنّى ببردى ..

والشّام لؤلؤة

يحرّسها قاسيونُ شامخاً ...

والقامشلي

منارة المحبة والتآخي.

تُدْفِءُ لَيْلِي وَاحِبِكَ

أناجي السَّمَاءَ

صباحاً مساءً

وأتمتمُ متى؟

متى تنتهي غُرْبَتُنَا

وَأَلَامَسَ طَيْفَكَ

وتختلطُ انْفَاسُكَ بشهقتي

من بينِ الدِّخَانِ

لتدوبَ بِنَبْضِي

ويداكَ حَوْلَ عُنُقِي

كقِلَادَةِ عُسْجَدٍ

توشمُ ثَغْرِي

بِقِبْلَةٍ

فَتُطْفِئُ ظَمَأَ عُنْدِ رِيعِي
وَتُدْفِئُ لَيْلِي
وَأَعِيشُكَ بَعْمَرِي الْبَاقِي
وَأَهْمِسُ

أَحْبِكَ!!